

**Österreich-Ungarn.**

Arnold Ritter von Kahler, k. und k. Konsul für Altona.  
Vincenz Macháček, k. und k. Konsulatekanzler.  
Konsulatsbüro: Allee 75. I., geöffnet werktags von 10-12 Uhr. Fernsprecher I, 308.

**Portugal.**

Vertretung: Spanisches Vizekonsulat, Wohlersallee 66.

**Rußland.**

Vertretung: Spanisches Vizekonsulat, Wohlersallee 66.

**Schweden.**

Gustaf Holm, kgl. schwedischer Vizekonsul für Altona, Ritter des kgl. Schwed. Wasa-Ordens I. Klasse.  
Kanzlei: geöffnet 5-6 Uhr nachm., Fernsprecher I, 2259, Eggersallee 4.

**Schweiz.**

Eugen Engler, Konsul der schweizerischen Eidgenossenschaft bei den freien und Hansestädten Hamburg und Lübeck, der Provinz Schleswig-Holstein und dem Herzogtum Lauenburg, den Großherzogtümern Mecklenburg-Schwerin und Mecklenburg-Strelitz.

**Hans Rosenbrock, Kanzler.**

Konsulatsbüro: Hamburg, Alsterdamm 1, IV., Fernsprecher VIII, 4251 N 1, geöffnet von 10-1 und 3-5, Sonnabends von 10-3 Uhr.

**Spanien.**

Arthur Krohn, Vizekonsul in Altona, Amtsbezirk: Stadt Altona, Provinz Hannover, Herzogtum Braunschweig, Fürstentum Anhalt, Lippe-Detmold und Schaumburg-Lippe.  
Kanzlei: Wohlersallee 66.

**Türkei.**

Exzellenz Ferid Fahri Bey, Generalkonsul, Hamburg.  
Konsulatekanzlei: An der Alster 1, geöffnet 10-1 Uhr. Fernspr. I, 4728.

**Venezuela, Vereinigte Staaten.**

Ed. Frankenfeld, Konsul der Vereinigten Staaten von Venezuela, Kommandeur des Venezolanischen Ordens 3 Klasse mit dem Stern, Busto del Libertador.  
Reinbek in Holstein.

**Städtische Behörden und Amtsstellen.**

**Der Magistrat.**

Besteht auf Grund des Gesetzes vom 14. April 1869, die Verfassung und Verwaltung der Städte und Flecken der Provinz Schleswig-Holstein betreffend, aus einem dirigierenden Bürgermeister, einem Beigeordneten (zweiten Bürgermeister), aus fünf besoldeten und sechs nicht besoldeten Senatoren. Oberbürgermeister B. Schnackenburg, dirigierender und vorsitzender Bürgermeister, Bureau im Rathaus, Zimmer 47.  
Zweiter Bürgermeister Dr. Schulz, Beigeordneter, Bureau Rathaus, Zimmer 25  
Dr. W. Harbeck, besoldeter Senator, Bureau im Rathaus, Zimmer 118 (zum Kriegsdienst einberufen)  
F. Schöning, besoldeter Senator, Bureau im Rathaus, Zimmer 74  
Th. Hampe, unbesoldeter Senator, Bureau im Rathaus, Zimmer 53  
Dr. E. Heydemann, besoldeter Senator, Bureau im Rathaus, Zimmer 25 (zum Kriegsdienst einberufen)  
F. Marlow, unbesoldeter Senator, Bureau im Rathaus, Zimmer 51  
E. Seidler, unbesoldeter Senator  
C. L. Hintzpetter, unbesoldeter Senator, Bureau im Rathaus, Zimmer 22  
E. Groth, unbesoldeter Senator, Bureau im Rathaus, Zimmer 22  
..... unbesoldeter Senator  
..... besoldeter Senator

**Abgeordnete zum Deutschen Reichstage.**

(Wahlkreis-Abgrenzung gemäß Verordnung vom 1. Juli 1867).  
Für den 8. Wahlkreis: Stadt Altona (mit Ausnahme des Stadtteils Ottensen und der Vororte Oevelgönne, Othmarschen und Bahrenfeld), Stadt Oldesloe, vom Isehoer Güterdistrikt die Güter Wandsbek mit der Stadt Wandsbek, Marienthal, Ahrensburg, Borstel, Holsbüttel, Jersbek mit Stegen, Wulfsfelde, Blumendorf, Grabau, Schulenburg, Hohenholz, Höltenklinken und Krumbek, Amt Reinbek, Amt Trittau, Amt Tremsbüttel, Kanzleigüter Wellingsbüttel, Säk und Tangstedt.  
Schriftsteller Karl Frohne in Hamburg-Eimsbüttel.

Für den 6. Wahlkreis: Von der Stadt Altona: Stadtteil Ottensen und die Vororte Oevelgönne, Othmarschen und Bahrenfeld, ferner die Stadt Glückstadt, das Kloster Uetersen, vom Kloster Isehoe die im Kirchspiel Bramstedt belegenen Pertinenzen, vom Isehoer Güterdistrikt die Güter Haselau, Haselort mit Heitlingen, Seesteröhne, Neuenhof, Groß- und Klein-Colman, Bramstedt, Caden, Biomesche Wildnis, Engelbrechtsche Wildnis, vom Preetzer Güterdistrikt das Gut Erfrade, Herrschaft Pinneberg mit den Städten Pinneberg, Uetersen und Wedel, sowie Blankenese, Vormsteigen und Klostersande, Grafchaft Rantzau mit der Stadt Elmshorn und dem Flecken Barnstedt, Herrschaft Herzhorn, Amt Segeberg mit dem Flecken Bramstedt, Kanzleigut Kuhlken Stadtrat Ernst Carstens in Elmshorn.

**Abgeordnete zu den Häusern des Landtages.**

Zum Herrenhaus:  
Oberbürgermeister B. Schnackenburg in Altona.  
Zum Abgeordnetenhaus (für den 8. Wahlbezirk: Stadt Altona):  
Rechtsanwalt Justizrat D. F. Waldstein in Altona.

**Abgeordnete zum Provinzial-Landtage.**

Oberbürgermeister B. Schnackenburg.  
Senator Dr. Harbeck  
Senator Privatier Emil Groth.  
Bürgerworthalter Geheimer Justizrat J. G. Max Schmidt  
Stellvertretender Bürgerworthalter Zigarrenarbeiter Hermann Thomas.

**Der Stadtausschuß.**

Vorsitzender: Oberbürgermeister Schnackenburg, und als dessen ständiger Vertreter Senator Schöning  
Mitglieder: Senator Hampe, Senator Seidler, Senator Hintzpetter, Senator Groth, Stadtausschuß-Sekretär: Obersekretär Marwedel, Bureau: Kl. Mühlenstraße 90, Zimmer 3

**Die Stadtgemeinde**

bildet in Gemäßheit des Gesetzes vom 14. April 1860 eine Korporation, welcher die Selbstverwaltung ihrer Angelegenheiten nach näherer Vorschrift jenes Gesetzes zusteht und wird vertreten durch

**die Stadtbehörde,**

aus zwei Kollegien bestehend.  
a) Das Magistrats-Kollegium ist die Obrigkeit der Stadt und die leitende kommunale Verwaltungsbehörde.

Als Obrigkeit innerhalb des Stadtbezirkes hat der Magistrat auf Befolgung der bestehenden Gesetze und Verordnungen zu achten, die Aufträge der vorgesetzten Behörde auszuführen, sowie auch das gesamte Stadtwesen zu beaufsichtigen und die deshalb erforderlichen obrigkeitlichen Maßnahmen zu treffen.

**Inhaltsverzeichnis hinter dem Titelblatt. — Verspätete Altonaer Adressen hinter dem Inhaltsverzeichnis.**

Als Verwaltungsbehörde ist der Magistrat die alleinige ausführende, er vertritt die Stadtgemeinde nach außen.

b) Das Stadtverordneten-Kollegium vertritt mit dem Magistrat in Beziehung auf die inneren Gemeindeangelegenheiten und Ökonomie die Stadtgemeinde. Dasselbe hat über alle inneren Gemeinde-Angelegenheiten und Gegenstände der Stadtkommune, soweit solche nicht nach der Städteordnung dem Magistrat allein überwiesen sind, die mitwirkende Beschlußfassung und Kontrolle über die Befolgung und Ausführung der Gemeindebeschlüsse. Die Stadtverordneten-Versammlung hat außerdem ihr Gutachten über alle das städtische Gemeinwesen angehenden Gegenstände abzugeben und kann dem Magistrat auch unaufgefordert Vorschläge in betreff der städtischen Verwaltung machen. Das Kollegium besteht aus 42 Mitgliedern, die auf die Dauer von 6 Jahren gewählt werden; die Hälfte der Stadtverordneten muß aus Besitzern eines zum Stadtbezirk gehörigen Hauses bestehen. Die selbständigen volljährigen Einwohner, die seit einem Jahr im Stadtbezirk ihren Wohnsitz haben und eine Steuer von entweder 6 M. Gebäudesteuer oder 24 M. Gewerbesteuer entrichten, oder ein Einkommen beziehen, welches nach den Grundsätzen der Staatssteuerveranlagung geschätzt, den Betrag von 1200 M. übersteigt, erwerben dadurch das Bürgerrecht, infolgedessen sie zur Teilnahme an den Gemeinwahlen berechtigt sind.

**Das Stadtverordneten-Kollegium.**

(Stand Oktober 1917, ohne Berücksichtigung der Ende 1917 stattfindenden Neuwahlen)

Bürgerworthalter: Rechtsanwalt Geheimer Justizrat J. G. Max Schmidt, Palmallee 3

Stellvertreter: Zigarrenarbeiter H. Thomas, Winklersplatz 8

- A. Nach dem alten Wahlverfahren gewählte Stadtverordnete.  
J. Ellrich, Schlossmeister, Catharinenstraße 14  
F. Marquardt, Privatier, gr. Bergstraße 271  
J. H. Mohr, Fabrikant, Oevelgönne 58  
F. Schottke, Fischhändler, Palmallee 76  
W. Sievert, Bureaubeamter, Kreuzweg 132  
Bischoff, Geschäftsführer, Blücherstraße 28  
F. Dursch, Geschäftsführer, Schützenstraße 15  
G. Hühnel, Gewerkschaftsbeamter, Pinneberger Chaussee 21  
W. Hauschildt, Kornumsteher, Oevelgönne 23  
A. Kirch, Buchdrucker, Bahrenfelderstraße 130  
F. Lund, Gastwirt, 2. Bornstraße 9

**B. In Bezirkswahlen gewählte Stadtverordnete.**

- J. G. M. Schmidt, Geh. Justizrat, Palmallee 3  
F. H. Esch, Privatier, Kaiserstraße 25  
K. Reider, Generalagent, Allee 164 a  
W. Paris, Ingenieur, Poststraße 38  
E. Neuhlen, Tischler, Geibelstraße 41  
M. Brauer, Genossenschafts-Angestellter, Schützenstraße 71  
H. Thomas, Zigarrenarb., Winklersplatz 8  
F. Zorn, Buchdrucker, Sommerstraße 15  
R. Hackelberg, Bureauvorsteher, Holländische Reihe 16  
G. Ostertag, Bureauvorsteher, Langenfelderstraße 43  
C. Zänker, Zahntechniker, Poststraße 25  
Dr. Weber, Rechtsanwalt, Parkstraße 37  
C. Hübn, Bezirksvorsteher, Eimsbüttelerstraße 47  
H. Spehr, Kaufmann, Hamburgerstraße 2a  
Dr. S. Warburg, Justizrat, Palmallee 81  
O. Wöhner, Kaufmann, Königstraße 198  
O. Löwenthal, Justizrat, Klopstockstraße 23  
Prof. E. Brack, Oberlehrer, Treskowallee 22  
J. A. E. Töms, Privatier, Friedensallee 78  
H. Brehme, Eisenbahn-Obersekretär, Wagnerstraße 1 b  
F. Jüch, Direktor, Philosophenweg 4  
H. Leo, Werkmeister, Goebenstraße 51  
Dr. J. Ottens, Chemiker, Statthalterplatz 1  
W. Ruppert, Stellmachermeister, Braunschweigerstraße 4  
J. Schmarje, Rektor a. D., Rosenlagenstraße 2  
M. Hagge, Krankenkassenbeamter, Barnerstraße 5  
G. Krehner, Tischler, Barnerstraße 27  
H. Kurbis, Geschäftsführer, Bahrenfelderstraße 208  
C. Stoll, Redakteur, Emmichstraße 31  
Mit Ablauf des Jahres 1917 endet die Amtsdauer der Stadtverordneten Schlossmeister J. Ellrich, Privatier J. Marquardt, Fabrikant J. H. Mohr, Fischhändler F. Schottke, Bureaubeamter W. Sievert, Zahntechniker O. Zänker, Oberlehrer Prof. E. Brack.

**Bezirks-Vorsteher der Vororte.**

Für jeden der Vororte Bahrenfeld, Othmarschen und Oevelgönne ist gemäß § 62 der Städte-Ordnung und des § 17 des Orts-Status ein Bezirksvorsteher auf die Dauer von 6 Jahren gewählt.

Den Bezirksvorstehern liegen folgende Geschäfte ob: a) die Beaufsichtigung der Straßen und Wege, b) An- und Abmeldungen, c) Verteilung der Einquartierung. Außerdem haben sie einzelne Aufträge des Magistrats zu erledigen und den Angelegenheiten ihres Bezirks ihre volle Aufmerksamkeit zuzuwenden. Sie müssen in ihrem Bezirk wohnhaft sein.

**Bezirksvorsteher:**  
in **Bahrenfeld:** Herm. Evers, Mozartstraße 74; Stellvertreter: J. C. Baale  
in **Othmarschen:** Herm. C. Schmidt, Scharnhorststraße 24; Stellvertreter: W. Mohrmann  
in **Oevelgönne:** E. Schultz, Flöth, Chaussee 185; Stellvertreter: W. Siemsen

### Das Polizeiamt.

Königsstraße 149. Fernsprecher III, 805-808, V, 8481-8483.  
Polizeichef: Bürgermeister Dr. Schulz.

#### Verwaltungsabteilungen.

Polizeirat Schützel (Zim. 12) führt außer seinen sonstigen Obliegenheiten die Geschäfte der Abteilung III.

**Abteilung I** (Abteilungsvorsteher: Obersekretär Kleinfeldt, Zimmer 25).

Bearbeitet das Versicherungswesen mit Ausnahme der Privatversicherung, Unglücksfälle, Selbstmorde sowie Leichensachen überhaupt, Führung der Straflisten und Vollstreckung der Polizeistrafen, Anträge von Privatpersonen und Korrespondenzen, soweit die betreffenden Gegenstände nicht einem anderen Ressort angehören; ferner ressortieren hierher die Kanzlei und Journalführung, Erbschafts- und Nachlasssachen sowie Tanzsachen.

**Abteilung II** (Abteilungsvorsteher: Obersekretär Oldag, Zim. 15)

Bearbeitet die Straßenpolizei, Schulpolizei, Hafen- und Schiffsfahrtsangelegenheiten, Veterinärangelegenheiten, sowie Gewerbesachen, soweit sie nicht vom Gewerbekommissariat erledigt werden, Gesindepolizei, Bau-, Feuer-, Feld- und Forstpolizei, Gesundheitspolizei.

#### Abteilung III.

Bearbeitet Direktorialsachen, Etats- und Rechnungswesen sowie Beihilfen an Veteranen.

**Abteilung IV** (Abteilungsvorsteher: Obersekretär Vogt, Zimmer 10).

Bearbeitet Armen- und Heimalwesen, Militär-, Unterstützungs-, Fürsorge- und Staatsangehörigkeitsachen, Jagdpolizei, Namensänderungen, Straflösungen, Erteilung von Armut- und Führungszeugnissen, wie überhaupt alle Attestationen, welche von dem Polizeiamte zu erteilen sind.

**Abteilung V** (Kriminal-Abteilung, Catharinenstraße 22/26).

Alles Näheres siehe unter **Exekutiv-Polizei**.

**Abteilung VI** (Abteilungsvorsteher: Obersekretär Wichmann, Zim. 1)

Bearbeitet das Meidewesen mit Paß- und Fremdenpolizei, die Niederlassungs- und Impfsachen.  
Registrierung. (Abteilungsvorsteher: Obersekretär Wiesebel, Zim. 22).

Das **Stadtausgabebureau**, Obersekretär **Marwedel** (Kl. Mühlenstr. 90), bearbeitet für das Polizeiamt die gewerblichen Konzessionsachen.  
Magistratssekretäre im Polizeiamt: Schrader, Schumacher, Steffenhagen, Rahlf, Granzow.

Polizeikasse und Fundsachen: Magistratssekretär Galle.  
Magistratsassistenten im Polizeiamt: Ahrens, Dahlgren, Ebeling, Fischer, Freyer, Harnack, Hinze, Jansen, Kierschke, Kurh, Lemckau, Nagel, Niedorf, Philipp, Röpke, Siebüttel.  
Kanzleiasistenten: Ehmcke, Freund, Wienrich.

#### Exekutiv-Polizei.

Kommandeur: Oberpolizeinspektor Weiss.

#### Kommandobureau.

Polizeikommissar Köhnke, Polizeiwachmeister Schramm, Polizeisergeant Rathje.

Geschäftsbereich: Personal- und Disziplinarsachen der bei der Exekutivpolizei, der Kriminal-, Sitten-, politischen Polizei, dem Polizeigelangnis sowie dem Gewerbekommissariat beschäftigten Inspektoren, Kommissare, Polizeiwachmeister und Polizeisergeanten. — Organisation und Ausrüstung, Pferdebeschaffung, Bahnhofspolizei, Arrestantentransportwesen, Polizeihunde. Zum Geschäftsbereich des Oberpolizeinspektors gehören außerdem die Abteilung V (Kriminal-, Sitten-, politische und Staatspolizei), das Gewerbekommissariat, die Hafenpolizei sowie das Polizeigelangnis.

Der Exekutivpolizei gehören an 6 Polizeikommissare, 2 Hilfskommissare, 16 Polizeiwachmeister, 235 Polizeisergeanten und 18 Polizeisergeantenanwärter. Der Oberpolizeinspektor und 8 Polizeisergeanten sind beritten.

#### Polizei-Reviere: a) Stadtbezirk.

Revier I: gr. Westerstr. 8, Vorsteher Kommissar Helling, Vertreter Wachmeister Weese.

Revier II: Langestraße 97, Vorsteher Kommissar Eoller, Vertreter Wachmeister Frenz.

Revier III: gr. Johannisstraße 72, Vorsteher (z. Zt. unbesetzt), Vertreter Wachmeister Kraack.

Revier IV: Kl. Gärtnerstr. 162, Vorsteher Kommissar Siggelkow, Vertreter Wachmeister Frenz.

Revier V: Am Born 1, Vorsteher Kommissar Janzen, Vertreter Wachmeister Mansfeldt.

Hafen-Polizeirevier, Altonaer Landungsbrücken, Vorsteher Hafenmeister Baritz, Vertreter Wachmeister Schättinger.

Geschäftsbereich: Polizeiwachdienst im Altonaer Hafen und auf der Elbe, einschließlich der Landungsbrücken und Stege; Beaufsichtigung des Fahrtbetriebes, der Jollenführerdampfer des Jollen- und des Passagierverkehrs, Überwachung der ankommenden Schiffe, Auskunft über Personen der schiffahrttreibenden Bevölkerung, Festsetzung der Passagierzahl für offene Fahrzeuge auf der Elbe; Regatien und sonstige Veranstaltungen auf der Elbe; Vieh- und Fleischfuhr zu Wasser, Mitwirkung zur Abwehr von Seuchen, die mit Schiffen eingeschleppt werden können, Begutachtung von Schiffskollisionen und anderen schiffahrtstechnischen Fragen.

#### b) Außenbezirk.

Polizeirevier Oevelgönne: Am Schulberg 8, Vorsteher Wachmeister Roß.

Polizeirevier Othmarschen: Am Hirtenweg, Wachmeister Sievers.

Polizeirevier Bahrenfeld: Marktplatz, Vorsteher Wachmeister Jähmig.

**Benachrichtigungen, Anfragen, Buchbestellungen usw. sind zu richten an den Verlag, Altona, Breitestraße 173.**

#### Gewerbe-Kommissariat: Kl. Mühlenstraße 90.

Vorsteher: Kommissar Moll; Vertreter: Wachmeister Schölermann I.  
Der Exekutive gehören außer dem Kommissar und Wachmeister noch 16 Polizeisergeanten an.

Geschäftsbereich: Ausübung der Nahrungs- und Genußmittelkontrolle sowie Regelung und Beaufsichtigung des öffentlichen Fuhrwesens, Radfahrwesens, Markt-, Straßenhandel, Maß- und Gewichtskontrollen, die Prüfung des Gewerbebetriebes der in den §§ 33b, 34 und 35 der R. G. O. bezeichneten Personen (Pfleger, Stellenvermittler, Trolldier, Rechtskonsulenten und Auktionatoren), Handhabung der Kinopolizei, die Aufsicht und Revision der aewerblichen Anlagen, welche den Bestimmungen der §§ 197 bis 194 und 185 bis 189 der R. G. O. unterliegen.

#### (Kriminal-) Abteilung V, Catharinenstraße 22/26.

Vorsteher: Kriminal-Polizeinspektor Behrens. Vertreter: Kriminal-Polizeikommissar Weber.

Der Exekutive gehören außer dem Kriminal-Polizeinspektor: ein Kriminal-Polizeikommissar, 2 Kriminal-Polizeiwachmeister und 20 Kriminal-Polizeisergeanten.

Geschäftsbereich: Ermittlung und Verfolgung strafbarer Handlungen, Stellung unter Polizeiaufsicht und Überwachung der Observaten sowie anderer gemeingefährlicher Personen und der von ihnen besuchten Lokale, Spielautomaten; Konkubinatsachen, Transporte; Korrektionsachen; Auslieferungen und Anweisungen aus dem Reichsgebiet; Strafvollstreckungen und Requisitionen der Strafsachen; Feststellungen der Leichen von Verunglückten und Selbstmördern.

**Bureau und Registratur.** Vorsteher: Magistratssekretär Schumacher.

Transport-Korrigenden und Polizeiobservaten: Magistrats-Oberassistent Ebeling.

Vernehmungsbearbeiter: Magistrats-Oberassistent Freyer, Magistrats-Assistent Kierschke, Schneider und Kanzlei-Assistent Wienrich. Außerdem sechs Diätäre, Stenotypistin: Fräulein Steinführer.

**Erkennungsdienst.** Für den anthropometrischen, daktyloskopischen und photographischen Erkennungsdienst mit der im Deutschen Reiche errichteten Zentrale sowie den übrigen Meß- und Aufnahmestellen: Verbeherabau; Kriminalmuseum; Tagesverzeichnis; Polizeibericht; Fahndungsbureau und Patrouillenwesen; Kartotheken und Handschriftensammlung.

Vorsteher: Kriminal-Polizeisergeant Götz. Photograph: Möller.

**Sittenpolizei.** Die Exekutive besteht aus 1 Kriminal-Polizeiwachmeister und 8 Kriminal-Polizeisergeanten.

Vorsteher: Kriminal-Polizeiwachmeister Giese.

**Presseamt.** Vorsteher: Fräulein Jaeger.

**Politische und Staatspolizei.** Vorsteher: Kriminal-Wachmeister Brillau.

Geschäftsbereich: Angelegenheiten der höheren Polizei und der Presse, Überwachung der unter das Reichsvereinsgesetz vom 19. April 1908 fallenden Vereine und Versammlungen, Auswanderungen.

**Polizeigelangnis und Polizeigewahrsam.** Oberaufseher: Ehlers.

#### Städtische Verwaltungs-Kommissionen.

(Ohne Berücksichtigung der Ende des Jahres 1917 stattfindenden Wahlen.)  
Die Reihenfolge der Stadtverordneten in den einzelnen Kommissionen bestimmt sich nach ihrem Dienstalter als Stadtverordneter.

#### Arbeiterverhältnisse, Sonderkommission zur Regelung der

Magistratsmitglieder: Oberbürgermeister Schnackenburg, Bürgermeister Dr. Schulz, Senator Schöning, Senator Seidler, Senator Groth.

Stadtverordnete: J. A. E. Tonns, J. H. Mohr, J. Ellrich, J. Marquardt, G. Hänel, R. Heckerberg.

Sonstige Mitglieder: Direktor Lichtheim, Direktor Bauersfeld, Direktor Bachmann, Königl. Gartenbaudirektor Tutenberg.

#### Arbeitslosenversicherung und Arbeitsnachweis, Sonder-

kommission für

Magistratsmitglieder: Oberbürgermeister Schnackenburg, Senator Schöning, Senator Marlow, Senator Seidler.

Stadtverordnete: Justizrat O. Löwenthal, G. Hänel, H. Brehme, R. Hackelberg, O. Wöhrner.

Sonstige Mitglieder: Direktor Bauersfeld, Königl. Gartenbaudirektor Tutenberg.

#### Armen-Kommission

Magistratsmitglieder: Senator Schöning und Senator Hintzpetter.

Stadtverordnete: J. Schmarje, J. Ellrich, A. Kirch, M. Hage, Dr. Ottens, Hinzugezogene Bürger: J. E. H. Biesterfeld, J. C. Bohm, Rektor, Julius Fritz, H. Rabels, H. Noels, G. R. W. Stalmann, Kompastor, Frau Hedw. Heidmann, Frau Lange, O. Messerhoff, O. Hoepner, Admiral A. D.

#### Ausstellungen-Kommission.

Magistratsmitglieder: Oberbürgermeister Schnackenburg, Senator Hampe, Senator Hintzpetter.

Stadtverordnete: H. Thomas, W. Paris, J. Ellrich, J. Marquardt, A. Kirch, C. Hühn.

Sonstige Mitglieder: Stadtbaurat Brandt, Direktor Tretau, Königl. Gartenbaudirektor Tutenberg, Handlungsgärtner Ansoerg, Baumschulbesitzer v. Ehren, Handlungsgärtner Stoltenberg.

#### Bade-Anstalts-Kommission

Magistratsmitglieder: Senator Schöning, Senator Hampe.

Stadtverordnete: J. Schmarje, A. Kirch, C. Zänker, C. Hühn, H. Leo.

Hinzugezogene Bürger: Architekt Fr. Neugebauer und Direktor H. Büsch.

#### Bau-Kommission

Magistratsmitglieder: Oberbürgermeister Schnackenburg, Senator Schöning, Senator Hintzpetter, Senator Groth.

Stadtverordnete: J. A. E. Tonns, R. Reese, H. Thomas, Dr. W. Weber, J. Marquardt, F. Lund, W. Hauschildt, M. Hage, H. Brohne, C. Hühn, C. Stoll.

Sonstiges Mitglied: Stadtbaurat Brandt.

Beratende Mitglieder: Stadtbauinspektoren: Range, Beger, Heil und Kalbitz, Magistratsassessor Warte.

Regelmäßige Sitzungszeit: Mittwochs abends um 7 Uhr im Rathause.

#### Bau-Ordnung, Kommission zur Revision der

Magistratsmitglieder: Senator Schöning, Senator Hintzpetter.

Stadtverordnete: J. A. E. Tonns, F. H. Esch, H. Thomas, Justizrat O. Löwenthal, F. Lund, J. Marquardt, C. Hühn.

Ärztliches Mitglied: Stadtarzt Medizinalrat Dr. Schröder.

Beratende Mitglieder: Stadtbaurat Brandt, Magistratsbaurat Uffhausen, Stadtbauinspektor Da. Meyer.

Außerdem: Direktor Tretau.

**Beamtengehälter, Kommission zur Revision der**  
Magistratsmitglieder: Oberbürgermeister Schnackenburg und Senator Schöning.  
Stadtvordordnete: F. H. Esch, H. Brehme, G. Ostertag, F. Juch, M. Brauer.

**Brand-Kommission** (besorgt die Verwaltung des Brand- und Löschwesens, sowie der Straßenreinigung und des Abfuhrwesens).  
Magistratsmitglieder: Senatoren Seidler und Hintzpetter.  
Stadtvordordnete: J. A. E. Tonns, J. Marquardt, F. Lund, E. Brack, M. Brauer.  
Hinzugezogene Bürger: Apotheker C. Mensing, Zimmermeister W. Mohrmann.  
Beratende Mitglieder: Branddirektor Bauerdorff, Straßenreinigungsdirektor Bachmann.  
Versammlungszeit: Montags, 7 Uhr abends, Teichstr. 10.

**Bureaukosten-Kommission**  
Magistratsmitglied: Bürgermeister Dr. Schulz.  
Stadtvordordnete: W. Ruppert, R. Reder, C. Stoll.

**Eingemeindungen, Kommission für**  
Magistratsmitglieder: Oberbürgermeister Schnackenburg, Senator Hampe.  
Stadtvordordnete: Geh. Justizrat J. G. Max Schmidt, F. H. Esch, H. Thomas, Justizrat O. Löwenthal, Dr. W. Weber, C. Stoll, M. Brauer.  
Außerdem: Stadtkanzlei-Medizinalrat Dr. Schröder, Stadtbauinspektor Dr. Meyer, Direktor Tretau.

**Einquartierungs-Kommission**  
Magistratsmitglied: Bürgermeister Dr. Schulz.  
Stadtvordordnete: J. H. Mohr, C. Bischoff, Professor E. Brack, Dr. W. Weber.  
Für die Dauer des Krieges: Stadtvordordnete R. Hackelberg, G. Ostertag.  
Hinzugezogene Bürger: Neels, Nehlsen, Zabel, Evers.

**Entbindungs-Anstalts-Kommission**  
Magistratsmitglied: Senator Schöning.  
Stadtvordordnete: C. Zänker, H. Spehr.

**Familienunterstützung, Kommission für**  
Magistratsmitglieder: Senator Schöning, Senator Groth.  
Stadtvordordnete: J. Schmarje, J. Marquardt, W. Sievert, R. Hackelberg.  
Hinzugezogene Bürger: H. Lohstötter, J. Böge, J. v. Broock, Admiral a. D. O. Hoepner.

**Gas, Wasser und Elektrizität, Kommission für**  
Magistratsmitglieder: Senator Hampe und Senator Hintzpetter.  
Stadtvordordnete: J. A. E. Tonns, J. Ellrich, G. Hähnel, M. Hagge, R. Reder, Justizrat Dr. Warburg, C. Stoll.  
Sonstiges Mitglied: Direktor der städt. Gas- und Wasserwerke Lichthelm.

**Gesundheits-Kommission**  
Magistratsmitglied: Oberbürgermeister Schnackenburg.  
Stadtvordordnete: F. H. Esch, H. Brehme, C. Zänker.  
Hinzugezogene Bürger: C. H. Kühl und J. N. Breckwoldt.  
Außerdem: Stadtarzt Medizinalrat Dr. Schröder, Stadtbaurat Brandt.  
Der Gesundheits-Kommission sind Unterkommissionen angegliedert.

**Gewerblichen Fortbildungsschule, Vorstand der**  
Magistratsmitglied: Senator Marlow.  
Stadtvordordnete: J. Schmarje, W. Sievert, Professor E. Brack, W. Ruppert, G. Ostertag, C. Hühn, M. Brauer.  
Hinzugezogene Bürger: Ingenieur Pässe, Sattlermeister Kongsbak, Maurermeister Emil Loose.  
Sonstige Mitglieder: Stadtschulrat Wagner, Direktor Bauersfeld.  
Städtisches Mitglied: Maurermeister Adolf Lehmann.  
Außerdem: Tischler Fritz Doll und Arbeiter W. Scholtyssek.

**Hafen-Kommission**  
Magistratsmitglieder: Senatoren Groth und Schöning.  
Stadtvordordnete: F. Schottke, G. Hähnel, W. Hauschildt, G. Ostertag, E. Nehlsen, O. Wöhrner.  
Hinzugezogene Bürger: J. Siemsen, J. P. Lange, A. H. Harms.  
Beratende Mitglieder: Stadtbauinspektor Range, Magistratsassessor Warze, Hafenmeister Bartz.

**Handwerker- und Kunstgewerbeschule, Kuratorium der**  
Oberbürgermeister Schnackenburg.  
Senator Marlow, Senator Hintzpetter.  
Stadtvordordnete: W. Ruppert, J. Ellrich, A. Kirch.  
Hinzugezogene Bürger: Eisenbahndirektionspräsident Pape, Kaufmann Richard Donner, Rechtsanwalt Dr. jur. Otto Wolff, Fabrikant Alfred Zeise, Stadtschulrat Wagner, Geh. Oberfinanzrat Mertens, Sanitätsrat Dr. Mildenstein, Museumsdirektor Professor Dr. Lehmann.  
Direktor der Handwerker- und Kunstgewerbeschule . . . . .  
Direktor der Kgl. vereinigten Maschinenbauschulen Professor H. Lolling.

**Hufbeschlagschul-Kommission**  
Magistratsmitglied: Senator Hintzpetter.  
Stadtvordordnete: W. Ruppert, M. Brauer.  
Regierungskommission: Regierungsrat und Veterinär Dr. Bartels.  
Hinzugezogene Bürger: J. Spahrbieter.

**Jahresrechnung der Invaliden-Stiftung der Herzogtümer Schleswig-Holstein, Kommission zur Revision der**  
Magistratsmitglied: Bürgermeister Dr. Schulz.  
Stadtvordordnete: J. Schmarje.

**Juristische Kommission des Magistrats**  
Bürgermeister Dr. Schulz, Senator Schöning.  
Stadtsyndikus Hecker, Magistratsassessoren.  
Außerdem wird der Dezernent der betreffenden Angelegenheit hinzugezogen.

**Kämmerer-Kommission**, besorgt die Finanzverwaltung der Stadt und die spezielle Aufsicht über die Beamten des Steuer-Bureaus, der Stadtkasse, sowie über die städtischen Steuerkassen.  
Magistratsmitglieder: Oberbürgermeister Schnackenburg, Bürgermeister Dr. Schulz, Senator Marlow.  
Stadtvordordnete: F. Schottke, J. H. Mohr, H. Thomas, Justizrat O. Löwenthal, A. Kirch, M. Hagge, F. Juch, Justizrat Dr. S. Warburg, C. Stoll.  
Sitzungszeit: Nach Bedarf, Dienstag, abends 7 Uhr.

**Kassenrevision, Kommission für**  
Magistratsmitglied: Senator Hintzpetter.  
Stadtvordordnete: C. Bischoff, W. Hauschildt, F. Juch.  
Stellvertreter: H. Brehme, M. Hagge.

**Kaufmännische Fortbildungsschule, Vorstand der**  
Magistratsmitglied: Senator Marlow.  
Stadtvordordnete: F. Schottke, M. Brauer.  
Vertreter der Handelskammer: Kommerzienrat F. E. Gätke, Kaufmann Aug. Siems, M. Leonhart, C. Naetke, Senator Seidler.  
Vertreter des Detailisten-Vereins: Ad. Odenburg.  
Vertreter des Manufakturisten-Vereins: J. Protz.  
Arbeitnehmer-Beisitzer des Kaufmannsgerichts: C. Behrmann, R. Lenkersdorf.  
Außerdem: Stadtschulrat Wagner; Rektor a. D. Schmarje, als Leiter der Schule.

**Kleingarten-Kommission**  
Magistratsmitglieder: Senator Hintzpetter, Senator Seidler.  
Stadtvordordnete: W. Sievert, C. Bischoff, H. Brehme, C. Hühn.  
Sonstige Mitglieder: Gartenbaudirektor Koopmann, Magistratssek. Jarr.  
Außerdem: Gartenbaudirektor Tutenberg.

**Krankenhaus-Kommission**  
Magistratsmitglieder: Senatoren Marlow und Schöning.  
Stadtvordordnete: F. H. Esch, J. H. Mohr, Justizrat O. Löwenthal, W. Sievert, C. Zänker.

**Kommission für Kriegsbekleidung**  
Magistratsmitglied: Senator Schöning.  
Stadtvordordnete: F. H. Esch, W. Sievert.  
Stellvertreter: G. Ostertag.

**Kriegsbeschädigten, Kommission zur Fürsorge für die**  
Magistratsmitglieder: Oberbürgermeister Schnackenburg, Senator Schöning, Senator Marlow.  
Stadtvordordnete: J. Schmarje, H. Thomas, Professor E. Brack.  
Sonstiges Mitglied: Fortbildungsschuldirektor Bauersfeld.

**Kunst- und Museums-Kommission**  
Magistratsmitglieder: Oberbürgermeister Schnackenburg, Senator Hintzpetter.  
Stadtvordordnete: F. H. Esch, J. Schmarje, A. Kirch, Dr. W. Weber, R. Hackelberg, Justizrat Dr. S. Warburg.  
Hinzugezogene Bürger: Professor Dr. Echlher, Kommerzienrat Gätke, E. A. Wriedt, R. H. von Donner, Dr. E. Dralle, Landgerichtsrat Baur, Professor Woyrsch.  
Außerdem: Museumsdirektor Professor Dr. Lehmann.

**Lebensmittelmarktes, Kommission zur Beobachtung des**  
Magistratsmitglieder: Oberbürgermeister Schnackenburg, Senatoren Schöning, Marlow, Hintzpetter, Groth.  
Stadtvordordnete: J. Schmarje, Justizrat O. Löwenthal, C. Bischoff, M. Hagge, H. Brehme, O. Wöhrner, C. Stoll.  
Sonstige Mitglieder: Direktor des Städtischen Amts Tretau, Direktor des Fleischbeschauamts Reimer, Fischereidirektor Dr. Freyher von Reitzenstein, Marktinspektor Rohde, Mühlenbesitzer Struck, Stadtarzt Medizinalrat Dr. Schröder, Professor Dr. Lichtwitz, Frau Konsul Thiel, Kaufmann Herrn. Kahke, Metallschleifer H. Sonnberg, Arbeiter Max Lieber, Dreher F. Pieper, Direktor Bestmann.

**Leihhaus-Kommission**  
Magistratsmitglied: Senator Hintzpetter.  
Stadtvordordnete: F. Lund, H. Leo, Dr. J. Ottens.  
Hinzugezogene Bürger: Ad. Fera und Fr. Koch.

**Markt-Kommission**  
Magistratsmitglied: Senator Hampe.  
Stadtvordordnete: F. Schottke, G. Hähnel, R. Reder.  
Hinzugezogene Bürger: C. Rehder und H. Fock.  
Beratende Mitglieder: Oberbürgermeister Schnackenburg, Fischereidirektor Dr. Freiherr von Reitzenstein. Außerdem: Marktinspektor Rohde.

**Ortsstatut-Kommission**  
Magistratsmitglieder: Bürgermeister Dr. Schulz, Senator Schöning.  
Stadtvordordnete: Geh. Justizrat J. G. Max Schmidt, H. Thomas, Justizrat O. Löwenthal, Dr. W. Weber, H. Brehme, C. Zänker.

**Pollzeikosten-Kommission**  
Magistratsmitglied: Bürgermeister Dr. Schulz.  
Stadtvordordnete: J. Marquardt, C. Bischoff, C. Zänker, F. Juch.

**Prüfungs-Kommission des Städtevereins (für Assistenten).**  
(Vom Vorstand des Schleswig-Holsteinischen Städtevereins gewählt.)  
Senator Dr. Heydemann, Vorsitzender, Senator Schöning, stellvertretender Vorsitzender.  
Für Verwaltungsangelegenheiten: Mitglied: Polizeirat Schätzel, Stellvertreter: Oberegistratur Michalski.  
Für das Kassen- und Rechnungswesen: Mitglied: Stadtrevisor Bahr, Stellvertreter: Direktor Tretau.

**Prüfungs-Kommission der Stadt Altona (für Sekretäre)**  
(Vom Magistrat ernannt.)  
Vorsitzender, stellv. Vorsitzender und Mitglieder wie vorstehend.

**Sanierung der Altstadt, Kommission zur Erörterung der**  
Magistratsmitglieder: Oberbürgermeister Schnackenburg, Senatoren Schöning, Marlow und Groth.  
Stadtvordordnete: Justizrat O. Löwenthal, F. Lund, W. Sievert, R. Reder, J. Ellrich, C. Stoll.  
Beratende Mitglieder: Stadtbaurat Brandt, Stadtbauinspektor Jakstein und Magistratsassessor Warze.  
Außerdem: Direktoren Röhrig und Köster und Architekt Liedtke.

**Schlachthaus-Kommission**  
Magistratsmitglied: Senator Seidler.  
Stadtvordordnete: J. A. E. Tonns, C. Bischoff, H. Leo, M. Brauer.

**Schulen, Kuratorium der Höheren**  
Magistratsmitglieder: Oberbürgermeister Schnackenburg, Senator Marlow.  
Stadtvordordnete: Geh. Justizrat J. G. Max Schmidt, F. H. Esch, J. Schmarje, Professor E. Brack, Justizrat Dr. S. Warburg, C. Stoll.  
Sonstige Mitglieder: Stadtschulrat Wagner, Propst Paulsen, Oberlyzeal-Direktor Wagner, Realgymnasial-Direktor Gohdes.

Inhaltsverzeichnis hinter dem Titelblatt — Verspätete Altonaer Adressen hinter dem Inhaltsverzeichnis.

Schuldeputation

Magistratsmitglieder: Oberbürgermeister Schnackenburg, Senator Marlow, Stadtverordnete: Geh. Justizrat J. G. Max, Schmidt, J. Schmarje, A. Kirch, Professor E. Braek, Justizrat Dr. S. Warburg, Dr. J. Ottens, Geistliche Mitglieder: Propst Paulsen (im Behinderungsfälle Hauptpastor Schmidt), Pastor Petersen, Pfarrer Hartong (im Behinderungsfälle Pfarrer Hilling), Sonstige Mitglieder: Stadtschulrat Wagner, Rektor Lötje, Rektor Jacobsen, Gastwirt E. Thönert.

Sparkasse, Administration der städtischen

Magistratsmitglied: Senator Hampe. Stadtverordnete: F. H. Esch und M. Hagg. Stellvertreter: Dr. W. Weber. Hinzugezogene Bürger: Emil Thönert und H. Lohstötter, deren Stellvertreter: J. W. C. Loewitz und Hans Albers.

Stadtrechnungs, Kommission zur Revision der

Magistratsmitglied: Bürgermeister Dr. Schulz. Stadtverordnete: F. Lund, H. Spehr, O. Wöhner. Hinzugezogene Bürger: J. Haider, Admiral a. D. O. Hoepner, Direktor H. Büsch.

Statistische Kommission. Zu den 4 ständigen Mitgliedern treten noch für die Handelsstatistik zwei von der Handelskammer abnennende Mitglieder derselben sowie für die hygienische Statistik der Stadtarzt. Für besondere Fälle ist die Hinzuziehung von städtischen Beamten und Bürgern vorbehalten.

Magistratsmitglied: Bürgermeister Dr. Schulz. Stadtverordnete: F. H. Esch, Justizrat O. Löwenthal, J. Marquardt, C. Bischoff, A. Kirch, F. Lund, M. Hagg, H. Brehme, H. Spehr, E. Nehlsen, H. Leo. Sonstiges Mitglied: Direktor des Statistischen Amtes E. Tretau. Für die Sanitätsstatistik: Stadtkanzlei Medizinalrat Dr. Schröder.

Steuer-, Bau- und Wohnungspolitik, Kommission zur Reform der

Magistratsmitglieder: Oberbürgermeister Schnackenburg, Bürgermeister Dr. Schulz, Senator Marlow, Senator Seidler, Senator Groth. Stadtverordnete: Geh. Justizrat J. G. Max, Schmidt, F. H. Esch, Justizrat O. Löwenthal, J. Marquardt, W. Sievert, A. Kirch, G. Ostertag, H. Leo, M. Brauer. Außerdem: Direktor Tretau, Baurat für Tiefbau.

Untersuchungs-Amt, Kommission für das chemische

Magistratsmitglied: Bürgermeister Dr. Schulz. Stadtverordnete: F. H. Esch, C. Zanken. Sonstige Mitglieder: Medizinalrat Stadtkanzlei Dr. Schröder, Apotheker Dr. Hinneberg als chemischer Sachverständiger. Vorsteher des Amtes:

Verkehr und Grundeigentum, Kommission für

Magistratsmitglieder: Senatoren Schöning, Seidler und Hintzpetter. Stadtverordnete: F. H. Esch, Justizrat O. Löwenthal, J. Marquardt, C. Bischoff, A. Kirch, F. Lund, M. Hagg, H. Brehme, H. Spehr, E. Nehlsen, H. Leo. Beratende Mitglieder: Magistratsassessor Wartze und Direktor Tretau.

Kommission zur Revision der Jahresrechnung der städt. Beamten-Witwen-Pensions-Zuschuß-Kasse

Stadtverordnete: J. Schmarje. Kassensmitglied: Magistratssekretär Gehrke.

Kommission zur Revision der Jahresrechnung der Pensions-Zuschuß-Kasse für die Witwen und Waisen der städt. Lehrer Altona

Stadtverordnete: H. Brehme. Kassensmitglied: Rektor Meister. Stellvertreter: Rektor Lahsen.

Kommission für die Beamten-Witwen-Pensions-Zuschuß-Kasse

Magistratsmitglied: Senator Schöning. Stadtverordnete: C. Bischoff, H. Spehr. Kassensmitglieder: Magistratsobersekretär und Kasseinspektor

Vorstand der Pensions-Zuschuß-Kasse für die Witwen und Waisen der städtischen Lehrer

Magistratsmitglied: Senator Marlow. Stadtverordnete: J. Schmarje und M. Brauer. Kassensmitglieder: Rektor Kock, Rektor Jul. Claussen; Stellvertreter: Hauptlehrer Hahn, Hauptlehrer Eder. Sonstiges Mitglied: Stadtschulrat Wagner.

Zoll- und Handelsverhältnisse, Kommission für

Magistratsmitglied: Senator Groth. Stadtverordnete: W. Paris, J. Marquardt, O. Wöhner, C. Stoll.

Steuerverhältnisse, Kommission für städtische

Einschätzungs-Kommission für die Gemeinde-Einkommensteuer. Magistratsmitglieder: Bürgermeister Dr. Schulz und Senator Marlow. Stadtverordnete: F. Schotke. Hinzugezogene Bürger: Privatier W. C. Th. Dous, M. Meyer, Direktor H. Büsch und Privatier C. D. W. Mundt.

Steuerbürger zur Begutachtung der städtischen Grundsteuer-Veranlagung. (Gewählt von den städtischen Kollegien)

- Alte Stadt Altona
1. Bezirk
H. Abel, Palmallee 106
Joh. Jürgs, gr. Fischerstraße 52/54
2. Bezirk
Chr. Anthony, kl. Gärtnerstraße 81
G. A. H. Neuborg, Präs. Kranstr. 11
3. Bezirk
G. Jansen, gr. Mühlenstraße 28
4. Bezirk
P. Hanschildt, Palmallee 25
Johs. Stahl, Mathildestraße 28
5. Bezirk
C. Hass, Marktstraße 72
Friedr. Prien, Poststraße 34
6. Bezirk
Heinrich Hass, Königstraße 170
7. Bezirk
C. H. F. Selken, Hochstraße 8
H. Plentje, Langestraße 10
8. Bezirk
C. Oetker, Reichenstraße 27
Johannes Albertz, Reichenstraße 18
9. Bezirk
J. von Brocke, Goethestraße 23
F. W. Wagner, gr. Bergstraße 37
10. Bezirk
J. J. A. Körner, Bachstraße 77
R. Nordhoff, Holstenstraße 88
11. Bezirk
W. Schönborn, Adolphstraße 15
P. J. Bordewieck, Adolphstraße 39
12. Bezirk
H. H. Röhrig, Goethestraße 10
H. Spehr, Hamburgerstraße 2a
13a. Bezirk
Ad. Roloff, Lerchenstraße 86
A. Ahrens, kl. Gärtnerstraße 44
13b. Bezirk
H. J. Heitmann, Holstenstraße 88
J. H. Heerdmann, Oelkersallee 7
14. Bezirk
J. Harms, Holstenstraße 79
S. J. H. Vollstedt, Wohlersallee 60
15. Bezirk
C. Horst, gr. Bergstraße 87
W. Sammet, Unerstraße 8

- 16. Bezirk
J. C. Rumohr, gr. Westerstraße 62
C. Schultz, Sonninstr. 14
17. Bezirk
Th. Dous, Lessingstraße 14
Johann Kröger, Allee 77
18. Bezirk
Emil Storch, Bürgerstraße 90
C. Rasmussen, Bürgerstraße 59
19. Bezirk
H. N. Priggo, Hospitalstraße 10
H. Rawe, kl. Gärtnerstraße 175
20. Bezirk
John Stavenow, Finneb. Chaussee 50
H. F. Brennecke, Eimsbüttenstr. 99
Stadtteil Ottensen
21. Bezirk
C. Dingwort, Bet der Kirche 27
W. J. H. Buchwaldt, Lobuschstr. 34
22. Bezirk
B. H. Joh. Burmeister, Bahnenfelderstraße 99/108
J. H. Herm. Breckwoldt, Kronprinzenplatz 12/14
23. Bezirk
J. H. Kühl, gr. Brunnenstraße 74/76
Herm. Lohstötter, Tresckowallee 19
24. Bezirk
M. Schaeke, Flottbeker Chaussee 186
Bankdirektor Ferksen, Bahnenfelderstraße 77
25. Bezirk
J. E. H. Biesterfeld, kl. Lagerstr. 8
J. D. Feldmann, gr. Carlstraße 24
26. Bezirk
P. W. Reher, kl. Gärtnerstraße 195
J. Scharlenberg, gr. Brunnenstraße 1
Vorort Oevelgönne
Lotte Jan Schwenn, Oevelgönne 27
Lotte Hinrich Hauschild, Oevelgönne 49
Vorort Othmarschen
Johs. Mohrmann, Wrangelstraße 60
Gastwirt F. Flecker, Moltkestraße 155
Vorort Bahrenfeld
Hofbesitzer Herm. Evers, Mozartstr. 73
Schmiedemeister J. F. N. Baar, Wagnerstraße 34

Armen- und Waisenpfeleger und Armenärzte.

- I. Bezirk.
Bezirksvorsteher:
O. Wöhner, Kaufmann, Van der Swiessens Allee 5
Armenpfeleger:
Ernst Niehaus, Verwalter, Präsident Kranstr. 12
Chr. P. H. Brauns, Schlossermeister, gr. Fischerstraße 57
C. C. F. Meyer, Weinbändler, Präsidentenweg 5
J. P. Jürgs, Fabrikant, gr. Fischerstr. 52-54
H. A. F. Busch, Möbelfabrikant, Sandberg 30
H. Lührs, Kaufmann, Carolinenstr. 4
Emil Groth jun., Carolinenstr. 27
H. Penning, Inspektor, gr. Elbstr. 185
Carl Sprechelsen, Architekt, Palmallee 1
Ernst Gerdt, Kaufmann, Fischmarkt 16
Herm. Peters, Papierwarenfabrik, Deitestr. 47
Konrad Schüllensbach, Eisenwaren, kl. Bogenstr. 14
Frl. Anna Rudolph, Moltkestr. 3
Max Prahl, Kaufmann, gr. Elbstr. 53
Hermann Degenhardt, Maschinenfabrikant, Fischmarkt 28
Heinrich Schuldt, Kutscher, Behnstr. 9
Bezirksvorsteher:
S. Memelsdorf, Apotheker, kl. Elbstr. 20
II. Bezirk.
Armenpfeleger:
F. W. Daube, Schlachtermeister, Breitestr. 133
Aug. Hugo, Kaufmann, gr. Bergstr. 265
C. Neuborg, Kaufmann, Präsident Kranstr. 11

- Hinr. Peters, Kaufmann, Friedensallee 66
P. C. Bluhm, Kaufmann, Bachstr. 77
Chr. Anthony, Bäckermeister, kl. Gärtnerstr. 132
Ed. Garske, Königsr. 288
Carl Giess, gr. Elbstr. 10
H. Zabel, Händler, Breitestr. 46
Fraulein Weiland, Marktstr. 31
W. Böttcher, Kaufmann, Präsident Kranstr. 8
Karl Cohrs, Gastwirt, gr. Elbstr. 4
Ernst Sackmann jun., Uhrmacher, kl. Fischerstr. 44
C. J. A. Leverenz, Kaufmann, kl. Elbstr. 23
Heinrich Steenbeck, Gastwirt, Fischmarkt 9
III. Bezirk.
Bezirksvorsteher:
Heinr. Schreiber, Schuhmacherstr., gr. Mühlenstr. 60
Armenpfeleger:
M. Hansen, Kürschner, Königsr. 100
E. Hertz, Manufakturist, Königsr. 147
Georg Jansen, Kaufmann, gr. Mühlenstr. 28
C. Roland jun., Fruchthändler, Königsr. 21
Otto Schommer jun., Installateur, Königsr. 150
L. Böhm, Apotheker, gr. Mühlenstr. 102
H. Groth, Möbelfabrikant, Königsr. 91
A. Dietrich, Kaufmann, Königsr. 127
Rud. Heckscher, Privatier, Lessingstr. 12
Ludwig Schüller, Kaufmann, Marktstr. 63
F. Zille, Schneidergeselle, Meynspassage 4
Emil Solbrig, Stellmachermeister, gr. Mühlenstr. 62

- Gustav Müntel, Fischhändler, Palmallee 114
H. C. Röhl, Schmiedemeister, kl. Mühlenstr. 183
Albrecht von Appen, Kaufmann, Goethestr. 18
Frau C. Steensen (Kaufmann), kl. Gärtnerstr. 136
IV. / V. Bezirk.
Bezirksvorsteher:
H. Lenders, Hausmakler, Allee 71
Armenpfeleger:
Chr. Hansen, General-Agent, Eggersallee 12
Ferd. Sturm, Weinbändler, Bahnhofstraße 80
Bernh. Andersen, Fabrikant, Schillerstr. 8
G. Gehlsen, Rechtsanwalt, Goethestr. 12
C. Bülle, Fabrikant, Großflottbek, Grottenstr. 10
B. Ahrens, Fabrikant, Kaiserstr. 23
J. H. Schur, Kaufmann, Königsr. 248
P. Kölln, Fabrikant, Marktstr. 46
F. Schotke, Kaufmann, Palmallee 76
Wilhelm Näcker, Kaufmann, Schillerstr. 5
P. Th. Zelse, Palmallee 43
A. Volland, Bankdirektor, Königsr. 126
C. Koch, Direktor, Kaiserstr. 31
J. Bahr, Fabrikant, Uhmenstr. 16
Otto Diekmann, Kaufmann, Mathildenstr. 33
Ad. Börner, Kaufmann, Königsr. 229
Ernst Tweer, Kaufmann, Kaiserstr. 23
Wilh. Bahr, Kaufmann, Moltkestr. 7

Berichtigungen, Anfragen, Buchbestellungen usw. sind zu richten an den Verlag, Altona, Breitestraße 173.

Dresden 1111111111

1111111111 Dresden

VI. Bezirk.

Bezirksvorsteher: Eduard Solter, Fabrikant, gr. Westenstr. 58/55

Armenpfleger:

J. H. Körner, Kaufmann, Mörkenstr. 84-89
C. J. Schmidt, Kaufmann, Königstr. 85-89
D. W. Sönichsen, Juwelier, Königstr. 152
C. B. W. Helms, Getreidehändler, gr. Bergstr. 186a
Carl Außenbauer, Kaufmann, Königstr. 102-104
C. L. W. Schmidt, Privatier, Mathildenstr. 87
C. W. D. Mündt, Privatier, Königstr. 160
H. Butenschön, Bäckermeister, Poststraße 84
H. Rieckhoff, Bäckermeister, Bergstr. 141
Cäsar Heil, Kaufmann, Marktstr. 70
Wilh. Schacht, Kaufmann, Mörkenstr. 64
Gustav Demuth jr., Pelzwarengeschäft, Königstr. 94
K. Menning, Apotheker, Königstr. 84
C. Zänker, Zahntechniker, Poststr. 25
Fräulein Thämer, Marktstr. 19
J. M. Rohr, Makler, Präsident Krahnstr. 12
Wilh. Wiemann, Konditor, Königstr. 176
Amandus Steffens, Kaufmann, gr. Westenstr. 51
Alb. Hauschildt, Makler, gr. Elbstr. 114
J. Plotz, Kaufmann, Königstr. 89

VII. Bezirk.

Bezirksvorsteher: A. F. M. Martens, Privatier, Amalienstr. 1

Armenpfleger:

C. H. F. Selken, Kaufmann, Hochstr. 12
C. L. Grütmacher, Bäckermeister, gr. Wilhelmstr. 22
C. Johannson, Optiker, Langestr. 2
Adolph Albrecht, Möbelhändler, Hochstr. 8
Gustav Kruse, Hafenanbeiter, Amalienstr. 1
H. W. Miltzer, Klempnermeister, Catharinenstr. 48
R. Pommersheim, Kaufmann, Hochstr. 14-16
J. B. Jürgs, Schneidermeister, Palmallee 1
A. Soll, Bezirksachornsteinleger, Röperstr. 9
Waldegar Beckmann, Sattler, Langestr. 49

VIII. Bezirk.

Bezirksvorsteher: Johs. Kraglund, Drogist, gr. Bergstr. 130c
(z. Zt. im Hoeroldenst.)
Max Kemker, Goldschmied u. Juwelier, Bachstr. 106
(z. Zt. stellvertretender Bez.-Vorst.)

Armenpfleger:

C. F. Schmidt, Friseur, Rathausmarkt 30
H. W. Liepselt, Kaufmann, Langestr. 66
Rud. Diekmann, Buchdrucker, Elbischerstr. 14
Otto Tänzer, Kaufmann, Präsidentenweg, Ecke gr. Bergstraße
Emil Heide, Senffabrikant, Langestr. 93
C. Wulwesch, Kaufmann, Königstr. 6
Wilh. Binger, Blumen- und Pflanzenhdlg., Königstraße 178
Paul Fischer, Bandagist, Königstr. 27
Hans Rieckhoff, Drogenhändler, gr. Prinzenstr. 3
Alfred Seyferth, Wurstfabrik, gr. Bergstr. 28/40
J. H. Stapelfeldt, Kaufmann, Rathausmarkt 8

IX. Bezirk.

Bezirksvorsteher: Johann v. Broock, Privatier, Goethestr. 23

Armenpfleger:

J. Alberts, Kaufmann, Reichenstr. 18
G. Glück, Zahnarzt, gr. Bergstr. 9
Louis Köster, Kaufmann, gr. Bergstr. 265
F. Berk, Bäckermeister, gr. Bergstr. 41
Johs. Sievers, Weinhändler, Reichenstr. 6
F. W. Wagner, Kaufmann, gr. Bergstr. 87
Carl Oetker, Fabrikant, Philosophenweg 38
Aug. Siems, Kaufmann, Reichenstr. 28
G. Kunow, Konditorei, Reichenstr. 27
Hugo Lehmann, Uhrmacher, Reichenstr. 6
A. Ehlers, Fabrikant, Reichenstr. 2
Rud. Prabil, Photograph, Reichenstr. 18
Frau Eleonore Ortman, Reichenstr. 27

X. Bezirk.

Bezirksvorsteher: J. A. M. Kunisch, Tuchbereiter, gr. Johannisstr. 108

Armenpfleger:

W. Meincke, Kaufmann, gr. Roosenstr. 98
H. Kemker, Goldschmied, Bachstr. 106
A. Fera, Fabrikant, gr. Johannisstr. 15
H. C. Schröder, Kaufmann, gr. Roosenstr. 120
W. Werner, Holzbearbeitungsfabrik, gr. Roosenstraße 87/91, Hths.
J. C. Dugeon, Bäckermeister, kl. Freiheit 99
Gustav Röhle, Hutfabrik, gr. Johannisstr. 15/17
Karl Foth, Schlachtermeister, kl. Johannisstr. 22
Emil Suck, Kistenfabrik, kl. Freiheit 67
F. Ohmsen, Kaufmann, gr. Roosenstr. 99
H. Raths, Privatier, Präsident Krahnstr. 12
Carl Behrens, Marmorgeschäft, Steinstr. 45
J. W. H. Timm, Schlossermeister, Steinstr. 75

XI a. Bezirk.

Bezirksvorsteher: J. P. Hanscn, Kaufmann, Adolphstr. 52

Armenpfleger:

J. Reimers, Buchhalter, Heintzstr. 24
Karl Hansen, Tapezier, gr. Johannisstr. 87

W. Schultz, Schlachter, Adolphstr. 79
Wilh. Starke, Kaufmann, gr. Roosenstr. 61
W. Harenberg jr., Kaufmann, Bleicherstr. 51
C. Köpke, Kaufmann, Brunnenhofstr. 18
L. Mahlk, Restaurateur, gr. Roosenstr. 32
J. C. Bohr, Schneidermeister, gr. Roosenstr. 47
August Kina, Fuhrwerksbesitzer, Bleicherstr. 49
Friedr. Johannsen, Fischhändler, gr. Roosenstr. 81a
John Nagel, Malermeister, gr. Roosenstr. 91
H. Deils, Kaffeebrenner, Conradstr. 9
Herrn Harms, Schlachter, gr. Roosenstr. 17
Heinr. Schmidt, Kaufmann, Brigittenstr. 5
H. Thedens, Kaufmann, gr. Gärtnerstr. 77
R. Dreizehner, Fabrikant, Adolphstr. 20
Heinrich Andersen, Luxusfuhrwesen, Brigittenstr. 7
Joh. Schwarz, Rollfuhrwesen, Bleicherstr. 77
Rud. Fehse, Fahrradhändler, Adolphstr. 50
Frau Meyer, Adolphstr. 42
Frau Ohge, gr. Gärtnerstr. 119

XI b. Bezirk.

Bezirksvorsteher: Ferd. H. Billow, Privatier, Wohlersallee 14

Armenpfleger:

J. P. Kluthaas, Fabrikant, Gerritstr. 9
J. Rahmann, Kaufmann, Gerritstr. 49
C. H. T. Christiansen, Barbier, Adlerstr. 19
O. P. Ehrlich, Schlachter, Gustavstr. 62
Th. L. K. Richter, Kaufmann, gr. Roosenstr. 53
Wilh. Schönborn, Klempnermeister, Adolphstr. 15
Gust. Markmann, Architekt, Lomsenplatz 5
N. von Thun, Kaufmann, Gustavstr. 75
J. Nagel, Privatier, Mathildenstr. 81
L. A. Lange jun., Kaufmann, gr. Roosenstr. 120
Th. Stühr, Kaufmann, Friedrichstr. 7

XII. Bezirk.

Bezirksvorsteher: Joh. Kruse, Kaufmann, Lerchenstr. 22

Armenpfleger:

Fr. Sedt, Kolonialwarenhändler, Lerchenstr. 61
Heinrich Richter, Fouragehändler, Wohlersallee 32
Rudolf Wendel, Klempnermeister, Adolphstr. 119
Fritz Sürnmann, Schlachtermeister, kl. Gärtnerstraße 82
A. Roloff, Schmiedemeister, Lerchenstr. 86
F. Irps, Privatier, Beim grünen Jäger 10
Heinr. Möller, Grünwarenhdlr., Adolphstr. 106
Andr. Ahrens, Viehkommisionär, kl. Gärtnerstr. 46
W. Thiess, gr. Gärtnerstr. 108
Frau Ostergang, Langenfelderstr. 43
Wilh. Ortman, Schneidermeister, Beim grünen Jäger 7
A. Reimers, Schlachtermeister, Adolphstr. 89
H. Schwartau, Steinkohlenhändler, Lerchenstr. 28

XIII. Bezirk.

Bezirksvorsteher: G. Schwartau, Privatier, Hamburgerstr. 100

Armenpfleger:

H. Wriedt jun., Klempnermeister, Hamburgerstr. 18
H. H. C. Brandenburg, Eisenbahnbetriebssekretär, Hamburgerstr. 100
W. Steffens, Seifenfabrikant, Friedenstraße 22
W. G. A. Janetzky, Hausmakler, Juliusstr. 10
Aug. Korn, Kaufmann, Hamburgerstr. 84
Max Wilckens, Konditor, Schulterblatt 129
Gust. Schmidt, Makler, Hamburgerstr. 92, H. 2
W. Dietze, Gärtner, Juliusstr. 4
Emil Trautloff, Drechslermeister, Oelkersallee 24
Th. Voulquardsen, Lehrerin, kl. Gärtnerstr. 95
A. W. Hamkens, Lederwarenfabrik, Schulterblatt 9a
Carl Schäkel, Uhrmacher, Schulterblatt 2
Johs. Schulenburg, Milchhändler, kl. Gärtnerstr. 91
D. W. Gundlach, Kaufmann, Schulterblatt 125
Aug. Neubauer, Klempner, Oelkersallee 55
B. H. Albers, Kaufmann, Friedenstr. 60
W. Schneider, Schlachtermeister, Oelkersallee 92
Grimm, Tischlermeister, Oelkersallee 84
H. Bundt, Seltenerwasserfabrik, Heinrichstr. 23
R. Piepenbink, Blumenhändler, Schulterblatt 119b
Fräulein Brandt, Rentiere, Oelkersallee 48

XIV. Bezirk.

Bezirksvorsteher: Wilh. Kohrs, Privatier, Holstenstr. 129

Armenpfleger:

C. C. L. Schlüter, Mauernmeister, Finneb, Chaussee 2
Rapp, Jul., Uhren- u. Goldwarenhdlg., Holstenstr. 63
Chr. Schmidt, Manufakturhändler, Holstenstr. 105
H. Gäde, Zahntechniker, Holstenstr. 55
Johs. Thormählen, Hausmakler, Holstenstr. 159
C. Ott, Malermeister, Holstenstr. 25
Andreas Marxen, Kaufmann, Holstenstr. 24
Hans Voss, Privatier, Düppelstraße 9
H. Hagenfeld, Kaufmann, Holstenstr. 19
Chr. Niemeyer, Bäckermeister, Holstenstr. 169
Friedr. Krenz, Kaufmann, Holstenstr. 41
Heinr. Pommersheim, Schlachtermeister, Nordderthelld
R. Timm, Lehrer, Lessingstr. 14
C. A. Dittrich, Kaufmann, Holstenstr. 111
C. A. Wolfgramm, Tischlermeister, Holstenplatz 11

XV. Bezirk.

Bezirksvorsteher: C. H. Lohse, Kaufmann, gr. Johannisstr. 79

Armenpfleger:

W. Lindemann, Schlachtermeister, gr. Johannisstr. 79
O. Ruff, Kaufmann, gr. Johannisstr. 19
Paul Rübke, Milchhändler, Unzerstr. 12
H. Ulbrecht, Uhrmacher, gr. Johannisstr. 60
H. F. W. Zieten, Gerbermeister, Christianstr. 21
W. H. Schmidt, Schornsteinfegermeister, Blücherstr. 82
C. Buck, Kaufmann, gr. Bergstr. 9
A. Delnke, Fabrikant, gr. Johannisstr. 95
J. Schmidt, Privatier, Friedrichsbadenerstr. 64
W. Gärgens, Schlossermeister, Lohmühlenstr. 3
S. Carstens, Buchdrucker, Blumenstr. 7
P. Weitz, Blumenhandlung, gr. Johannisstr. 75
P. Krahl, Kaufmann, Blumenstr. 34
H. Reinhold, Schmiedemeister, kl. Bergstr. 41-45

XVI. Bezirk.

Bezirksvorsteher: Dr. F. Kurtz, Kaufmann, gr. Bergstr. 181

Armenpfleger:

W. Prigge, Privatier, Allee 148
W. Körner, Fabrikant, gr. Bergstr. 228
P. Mosemann, Uhrmacher, gr. Bergstr. 185
H. E. W. Schlichting, Klempnermeister, gr. Westenstraße 16
E. Ehlers, Kaufmann, Herderstr. 8
Adolf Steen, Kaufmann, gr. Bergstr. 266
Karl Rehdan, Kaufmann, gr. Bergstr. 209
E. Staffenhausen, Schornsteinfegergesellschaft, Steinstr. 55
H. Blunck, Barbier, Blumenstr. 56
H. Rieck, Fabrikant, Allee 144
L. Mühlertz, Tapetenhandlung, Schumacherstr. 47
E. Reese, Kaufmann, Steinstr. 25
W. Damm, Warenmakler, Schauenburgerstr. 110
Heinr. Schröter, Kassierer, Schauenburgerstr. 122
A. Thomsen, Schlachtermeister, Steinstr. 22 und 26
E. Gries, Malermeister, Weidenstr. 26 a
H. J. Stracholder, Kaufmann, gr. Bergstr. 212
Adolf Schmidt, Konditor, Bahnhofstr. 94

XVII. Bezirk.

Bezirksvorsteher: H. J. Nebel, Kaufmann, Friedenstr. 72

Armenpfleger:

Nitschke, Topfermeister, Lomsenstr. 23
J. M. Schultz, Architekt, Allee 63
Wilh. Buck, Fabrikant, Humboldtstr. 83
F. A. W. Prien, Maurermeister, Poststr. 84
Franz Möllendorf, Kaufmann, gr. Bergstr. 213
W. Niemann, Bankbeamter, Fritz Routerstr. 21
Friedrich Dieking, Apotheker, gr. Bergstr. 211
G. O. Grage, Kaufmann, Präsident Krahnstr. 8
J. Rickett, Wildhändler, Poststr. 21
J. Peeck, Krankenkassenangestellter, Rainweg 114
Andreas Hagemann, Beamter, Fritz Routerstr. 23
C. Th. Nissen, Kaufmann, Präsident Krahnstr. 10

XVIII a. Bezirk.

Bezirksvorsteher: J. F. C. Hartog, Kaufmann, Wilhelmstr. 99

Armenpfleger:

R. E. T. Schütz, Bäckermeister, Steinstr. 95
Herm. Gerner, Lohnwäscher, Gerberstr. 9
Bendix Prieß, Mechaniker, Steinstr. 41
Friedrich Schwartau, Steinkohlenhandlung, Victoriastraße 25
Fr. Neumann, Schmiedemeister, Wilhelmstr. 81
L. Hofmann, Drogist, Lohmühlenstr. 104
Johs. Frey, Kolonialwarenhdlg., Schumacherstr. 61
Ludw. Stöckang, Eisenwarenhandlung, gr. Bergstr. 197
Johs. Schless, Privat., kl. Gärtnerstr. 179
M. Hamer, Eierhandlung, Schauenburgerstr. 82
Johs. Rohwedder, Privatier, Schumacherstr. 114
Chr. Hansen, Maler, Wilhelmstr. 80
Heinr. Müller, Schlachtermeister, Steinstr. 100
Th. Mühlberg, Barbier, Schumacherstr. 110
H. Blöcker, Tiefbauübernehmer, Holstenplatz 14
J. H. Wulff, Fabrikant, Gerberstr. 83
Friedr. Buhse, Kaufmann, Missunderstr. 82
H. Clemens, Kaufmann, Steinstr. 89
Frau Dora Meyer, Herderstr. 88

XVIII b. Bezirk.

Bezirksvorsteher: Fr. Michels, Privatier, Steinstr. 71

Armenpfleger:

N. Meyer, Privatier, Wilhelmstr. 23
H. Böhrs, Kaufmann, Wilhelmstr. 6
H. Raths, Schlachtermeister, Lohmühlenstr. 80
C. F. Ehlers, Privatier, Lessingstr. 82
L. Simonson, Privatier, Rothestr. 99
J. Doose, Bäckermeister, Lohmühlenstr. 20
R. Petersen, Privatier, Gerichstr. 43
J. von Possel, Buchhalter, Alsenplatz 1
Georg Lehmann, Tischler, Schauenburgerstr. 46
L. Holst, Kaufmann, Bürgerstr. 65
E. Storch, Kaufmann, Bürgerstr. 88-90
Friedrich Schweim, Kaufmann, Lohmühlenstr. 59
Horn. Hirscheide, Schlossermeister, Steinstr. 62
Frau Ehler, Herderstr. 88
Herr. Harmsen, Schornsteinfegermeister, Heleneustr. 28
Frau Schönfeld, Humboldtstr. 27

**XIX. Bezirk.**

**Bezirksvorsteher:**  
H. Strüven, Juwelier, Holstenstr. 76 (in Vertretung)  
**Armenpfleger:**  
H. Dallmeier, Fabrikant, Allee 201  
H. Fr. A. Hachmeister, Bureauchef, kl. Gärtnerstr. 73  
H. Strüven, Juwelier, Holstenstr. 76  
E. E. N. Appel, Sparkassenbeamter, kl. Gärtnerstr. 175  
Carl Hohenstein, Rentier, kl. Gärtnerstr. 88  
J. Vollesen, Kaufmann, Pinneberger Chaussee 2a  
C. H. R. Hergeröder, Privatier, Wohlersallee 2  
Th. W. C. Duns, Privatier, Lessingstr. 14  
F. A. Hedenreich, Schuhmacher, Adolphstr. 187  
P. W. Reher, Steinhausermeister, kl. Gärtnerstr. 105  
Frau Sievert, Kreuzweg 132  
Theodor Ott, Schlachtermeister, Wielandstr. 44  
Fraulein M. Fitting, Lehrerin, Döppelstr. 9

**XX. / XXVI. Bezirk.**

**Bezirksvorsteher:**  
J. Böge, Privatier, Pinneberger Chaussee 60  
**Armenpfleger:**  
H. Sievers, Kaufmann, Bahrenf. Steindamm 40  
J. H. Krazmann, Kaufmann, Kreuzweg 19  
Joh. Schau, Fabrikant, Friedensallee 67  
Alb. Kock, Landmann, Isebekstr. 5  
K. Hoffmann, Malermeister, Friedensallee 80  
C. J. J. Kolonialwarenhandlung, Isebekstr. 23  
G. R. Bertels, Fabrikant, Völkersstr. 10  
A. F. Fröhlich, Kaufmann, Moorwiese 14  
W. J. H. C. Howe, Barbier, Bahrenfelderstr. 209  
R. Lenkenstorff, Kontorist, Pinneberger Chaussee 81  
C. B. Bischoff, Geschäftsführer, Missundstr. 41  
E. Küth, Schlachtermeister, Bahrenfelderstr. 218  
E. Tappe, Fabrikant, Friedensallee 77  
Fraulein Nommensen, Alsenstr. 7  
Frau Zeiger, Bahnhofsstr. 44  
Frau Sievert, Kreuzweg 132

**XXI. / XXIII. Bezirk (Ottensen).**

**Bezirksvorsteher:**  
Herm. Lohstötter, Privatier, Tresckowallee 19  
**Armenpfleger:**  
O. H. C. Koll, Schlachtermeister, Friedensallee 73  
H. Brand, Stukkateur, Friedensallee 29-31  
W. L. J. Nölter, Drechslermeister, Bahrenfelderstr. 1  
J. H. Köhl, Tischlermeister, gr. Brunnenstr. 76  
Math. Kruse, Photograph, Papenstr. 16  
Jos. Petersen, Tiefbauübernehmer, Friedensallee 31  
C. L. L. Hämischer, Malermeister, Rothestr. 85  
Fr. Baxmeier, Zigarrenfabrik, Eulenstr. 61  
Frl. v. Florbo, Holzhändler, Allee 1  
F. Köhn, Kaufmann, Rothestr. 23  
J. Jakobsen, Pastor, Moltkestr. 10  
Fraulein Bertha Reinhardt, Lehrerin, Arnoldstr. 38

**XXII. / XXIV. Bezirk (Ottensen).**

**Bezirksvorsteher:**  
Hinrich Prahl, Rentier, Kronprinzenstr. 6  
**Armenpfleger:**  
H. C. M. Otto, Kaufmann, Bahrenfelderstr. 126  
Johs. Henningsmeier, Gastwirt, Eulenstr. 2  
Heinr. Gärtner, Kaufmann, Bahrenfelderstr. 106  
Emil Adolf, Kaufmann, Bahrenfelderstr. 119  
C. Baasch, Bäckermeister, Bahrenfelderstr. 152

**Schiedsmänner**

für Beleidigungsklagen und bürgerliche Rechtsstreitigkeiten.  
Zur Sühneverhandlung über Beleidigungen und streitige Rechtsangelegenheiten sind für den alten Stadtteil zwei Schiedsmänner bestellt, deren Bezirke durch eine längs der Mitte der Reichenstraße, der großen Bergstraße und deren Verlängerung bis an die Ottensener Grenze gehende Linie voneinander getrennt sind. Die südlich dieser Linie belegenen Stadtteile gehören zum Süder-Bezirk, die nördlich derselben belegenen zum Norder-Bezirk.  
Zu Schiedsmännern sind erwählt:  
für den Süder-Bezirk: Buchhändler H. Lorenzen, Behnstraße 83  
Stellvertreter: Kaufmann C. Hass, Marktstraße 72  
für den Norder-Bezirk: Viehkommissionär G. Wieck, Wohlersallee 38  
Stellvertreter: Apotheker Schiele, Alsenstraße 20/32  
Im Stadtteil Ottensen bestehen drei Schiedsmänner:  
für den 1. Bezirk: Schiedsmann H. Spielberg, Eggersallee 7  
Stellvertreter Apotheker Feldmann, Moltkestraße 18  
für den 2. Bezirk: Schiedsmann H. F. Th. Christiansen, Bahrenfelderstraße 79  
Stellvertreter Drigist O. Brinckmann, Bahrenfelderstraße 113  
für den 3. Bezirk: Schiedsmann Th. Bruhn, Bahrenfelderstraße 71/73  
Stellvertreter Photograph M. Kruse, Papenstr. 16  
im Vorort Bahrenfeld: Schiedsmann Dez.-Schornsteinfegermeister Heinrich Jöhrens, Mozartstraße 71  
Stellvertreter: Kaufmann Carl Host, Schuberstraße 31  
im Vorort Othmarschen: Schiedsmann Wilh. Mohrmann, Molkestraße 157  
Stellvertreter P. Westphalen, Ziegenstraße 7  
im Vorort Oveelgönne: Schiedsmann E. Schultz, Flottbecker Chaussee 155  
Stellvertreter John Siemsen, Oveelgönne 81  
Anträge auf Sühneverhandlungen werden für die beiden Altonaer und die drei Ottensener Bezirke im Rathaus, Zimmer 35, von 9-3 Uhr entgegen genommen; in den Vororten sind die Anträge bei den Schiedsmännern selbst anzumelden.

**Gewerbegericht.**

Auf Grund des Reichsgesetzes, betreffend die Gewerbegerichte, vom 29. Juli 1890 und des Ortsstatuts vom 21. Oktober 1891 besteht ein Gewerbegericht für die Stadt Altona und die Gemeinden Stellingen-Langenhöfen, Lokstedt und Niendorf. Dasselbe ist ohne Rücksicht auf den Wert des Streitgegenstandes zuständig für Streitigkeiten:

Berichtigungen, Anfragen, Buchbestellungen usw. sind zu richten an den Verlag, Altona, Breitstraße 173.

I. N. T. Thormählen, Rentier, Moltkestr. 2  
Hugo Weiß, Schlachtermeister, Bahrenfelderstr. 150  
St. Carstens, Buchdrucker, Bahrenfelderstr. 132  
Ad. Merker, Töpfermeister, Papenstr. 44  
W. v. Ohlen, Papenstr. 46  
H. F. Beth, Bäckermeister, Eulenstr. 96  
F. Kover, Schmied, Schlosser, Hörmannstr. 26  
A. F. L. Hörmann, Privatier, Eulenstr. 41

**XXV. Bezirk (Ottensen)**

**Bezirksvorsteher:**  
J. Bassen, Kaufmann, Lagerstr. 9  
**Armenpfleger:**  
J. F. W. Bretholdt, Fabrikant, Hohensch 58  
K. Weber, Kaufmann, Bahrenfelderstr. 89  
J. H. B. Senger, Werkmeister, gr. Carlstr. 63  
E. Lübbers, Tischler, Gerberstr. 8  
Th. Kieselich, Schneidermeister, Barnerstr. 2  
H. Franzen, Milchhändler, gr. Carlstr. 2  
F. Kover, Klempermeister, Bahrenfelderstr. 323  
J. Bartelsen, Fischräuchererbesitzer, gr. Carlstr. 86  
Karl Held, Maschinenbauer, gr. Carlstr. 81  
August Middelhoff, Barbier, Bahrenfelderstr. 188  
Frau Minna Bösefeld, Schuster, 20  
Carl Soppe, Fabrikant, Barnerstr. 24  
Emil Heinke, Lederhändler, Bahrenfelderstr. 184

**XXVII. Bezirk (Bahrenfeld).**

**Bezirksvorsteher:**  
Herm. Evers, Holzesitzer, Mozartstr. 74  
**Armenpfleger:**  
J. C. W. Behrmann-Meyer, Privatier, Schuberstr. 2  
Wilh. Piening, Milchhändler, Kirchenweg 91  
J. Jungelaus, Privatier, Bethovenstr. 24  
Claus Eggens, Oberzollsekretär, Wagnerstr. 45  
August Knöde, Kirchenweg 18  
Frau Schüssen, Adickesstr. 49  
Frau Franzen Wwe., Lotzingstr. 1

**XXVIII. Bezirk (Othmarschen und Oveelgönne).**

**Bezirksvorsteher:**  
H. Schmidt, Holzesitzer, Scharnhorststr. 24  
**Armenpfleger:**  
Charles Sinn Jun., Lotse, Oveelgönne 62  
W. Ripper, Landmann, Othmarscher Kirchenweg 198  
Frl. Eleonore Schmidt, Bahnhofstr. 4

**Waisenpfleger:**

C. Siemon, Goldarbeiter, Königstr. 22  
Wilh. Todt, Tischlermeister, Barnerstr. 26  
L. F. W. Gaartz, Bez.-Schornsteinfegermeister, Tresckowallee 6  
M. E. Knopf, Eis-Obersekretär, Arnoldstr. 42  
H. F. Maack, Postsekretär, Fritz Reuterstr. 71  
C. Middelhoff, Lehrer, Fischersallee 64  
H. A. A. Bornholdt, Schuhmachermeister, Holländische Reihe 24  
Th. Hoyer, Geschäftsführer, Präis, Krahnstr. 20  
H. Harns, Maurermeister, Friedensallee 71  
D. A. C. Neels, Zimmermann, Hörmannstr. 16  
E. F. Thomsen, Kaufmann, Bülowstr. 4  
H. A. M. Rösler, Barbier, gr. Rainstr. 9  
H. J. Clasen, Fabrikant, Sophienstr. 19  
H. C. Forst, Rektor, Eimsbüttelerstr. 48  
Bernh. Flambek, Optiker, Grund 12

E. v. Hein, Schornsteinfegermeister, Fischersallee 20  
J. Isaacs, Kaufmann, Königstr. 145  
H. Folek, Architekt, Wilhelmstr. 79/81  
H. Haack, Zimmermeister, Friedensallee 61  
J. Schlichting, Lehrer, Arnoldstr. 74  
J. H. Kühl, Gewerbelehrer, Gobenstr. 7  
Joh. Pahl, Privatmann, Holland, Reihe 56  
J. J. H. Bohlen, Kaufmann, Bahrenf. Steindamm 97  
Theodor Hudages, Färbermeister, Holstenstr. 144  
B. D. Röhrs, Tapezier, gr. Westerstr. 48  
Heinr. Dettmer, Spielwarenhändler, Königstr. 131  
H. Lassen, Rentmeister a. D., Bei der Kirche 19  
A. H. A. Heller, Schlossermeister, Roonstr. 10  
Heinrich Schröder, Schuhmacher, Steinstr. 18  
F. W. Delkener, Gärtner, Arniekestr. 15  
C. Nissen, Lehrer, Missundstr. 43  
W. R. Bruhn, Hauptlehrer, Steinstr. 85  
O. Pruter, Kaufmann, Bahrenfelderstr. 98  
C. Andersen, Gewerbelehrer, Arnoldstr. 54  
O. Jense, Schneidermeister, Königstr. 18  
J. H. F. Stümer, Bildhauer, Steinstr. 95  
B. W. J. Kongsbak, Fabrikant, Norderreihe 11

**Waisenpflegerinnen:**

Frau Dr. C. Herz, Jungmannstr. 4  
Frau Tischlermeister E. Neelsen, Gabelstr. 4  
Frau Eisenb.-Obersekretär Joh. Harders, Bahrenfelderstraße 144  
Frau San.-Rat Dr. Friede, Kronprinzenstr. 4  
Frau Teser, Sekretär Teschermak, Holland, Reihe 105  
Frau Kalkowsky, Bahrenf. Steindamm 43  
Frau Lindgreen, Marktstr. 63  
Frl. v. Appen, Bellmannstr. 51  
Frau Doza Meyer, Herderstr. 78

**Armenärzte:**

Dr. Mildenstein, Sanitätsrat, Marktstr. 27, für den 1., 2. und 3. Bezirk  
Dr. Weiland, Sanitätsrat, Marktstr. 31, für den 4./5. und 6. Bezirk  
Dr. Franck, Marktstr. 33, für den 7. und 8. Bezirk  
Dr. Villinger, Sanitätsrat, Büchenstr. 35, für den 9. und 10. Bezirk  
Dr. Wunder, Sanitätsrat, Allee 215, für den 11a., 11b. und 12. Bezirk  
Dr. Derkhoff, Adolphstr. 65, für den 13. und 14. Bezirk  
Dr. Besser, Behnstr. 32, für den 15. und 16. Bezirk  
Dr. Hermes, Bahnhofstr. 88, für den 17. und 18a. Bezirk  
Dr. Ebeling, Allee 243a, für den 18b. und 19. Bezirk  
Dr. Lindemann, Sanitätsrat, Papenstr. 16, für den 21./23. und 22./24. Bezirk  
Dr. Kien, Sanitätsrat, Arnoldstr. 5, für den 20./26. und 25. Bezirk  
Dr. Wollheim, Sanitätsrat, Bahrenfeld, Marktplatz 19, für den 27. und 28. Bezirk  
Dr. Henop, Geh. Sanitätsrat, Behnstr. 59, für die Versorgungsanstalt  
Dr. Schnalmack, Sanitätsrat, Allee 233, für das Armenhaus bei Osdorf  
Dr. Cimbal, Allee 87, Oberarzt, für die Irrenpfleganstalt  
Dr. Fischer, Allee 85, für das Kurhaus

1. über den Antritt, die Fortsetzung oder die Auflösung des Arbeitsverhältnisses, sowie über die Aushändigung oder den Inhalt des Arbeitsbuchs oder Zeugnisses, Lohnbuchs, Arbeitszettels, Lohnzahlungsbuchs,  
2. über die Leistungen aus dem Arbeitsverhältnisse,  
3. über die Rückgabe von Zeugnissen, Büchern, Legitimationspapieren, Urkunden, Gerätschaften, Kleidungsstücken, Kautionen u. dergl., welche aus Anlaß des Arbeitsverhältnisses übergeben worden sind,  
4. über Ansprüche auf Schadenersatz oder auf Zahlung einer Vertragsstrafe wegen Nichterfüllung oder nicht gehöriger Erfüllung der Verpflichtungen, welche die unter Nr. 1-3 bezeichneten Gegenstände betreffen, sowie wegen gesetzwidriger oder unrichtiger Eintragungen in Arbeitsbücher, Zeugnisse, Lohnbücher, Arbeitszettel, Lohnzahlungsbücher, Krankenkassenbücher oder Quittungskarten der invalidenversicherung,  
5. über die Ansprüche, welche auf Grund der Übernahme einer gemeinsamen Arbeit von den Arbeitern desselben Arbeitgebers gegeneinander erhoben werden.  
Vorsitzender: Senator Schoning; stellvertretende Vorsitzende: Landgerichtsrat Wulff und Stadtsyndikus Hecker.  
66 Beisitzer, und zwar 28 aus dem Stande der Arbeitgeber, 28 aus dem Stande der Arbeiter.  
Als Gerichtsschreiber des Gewerbegerichts fungiert der Magistratssekretär Trint, im Rathaus, Zimmer 35, woselbst an den Wochentagen vormittags von 9-3 Uhr Klagen und sonstige Anträge zu Protokoll gegeben werden können.  
Soweit die unter 1 bis 5 bezeichneten Streitigkeiten sich auf die der Schlachter-Innung, der Bäcker-Innung und der Sattler-Innung angehöriger Arbeitgeber und deren Arbeiter beziehen, ist die Zuständigkeit des Gewerbegerichts ausgeschlossen. Anstatt dessen besteht für jede dieser 3 Innungen je ein Innungsschiedsgericht.  
Vorsitzender: Landgerichtsrat Wulff, Stellvertreter: Stadtsyndikus Hecker  
Klagenanträge werden an den Wochentagen von 9-3 Uhr im Rathaus, Zimmer 12 entgegengenommen.

**Kaufmannsgericht.**

Auf Grund des Reichsgesetzes, betreffend Kaufmannsgerichte, vom 6. Juli 1904 und des Ortsstatuts vom 27. Oktober 1904 ist für die Stadt Altona mit Wirksamkeit vom 1. Januar 1905 ein Kaufmannsgericht errichtet. Dasselbe ist zur Entscheidung von Streitigkeiten aus Dienst- und Lehrverhältnissen zwischen Kaufleuten einerseits und ihren Handlungsgehilfen oder



Marktwirtschaft. Bureau: kl. Elbstraße 29. Bureaust. 8-9 1/2 Uhr. Dezernent: Senator Hampe; Vertreter: Senator Schöning. Fischereidirektor: Dr. Frhr. v. Reitzenstein; Marktinspektor Rohde; Hallenaufohrer Oehls; Marktaufseher Möller; Fischereihafenaufohrer Tiedemann; Kranmeister

Miete- und Hypotheken-Einigungsamt. Vorsitzender: Stadtsyndikus Hecker, Rathaus, Zimmer 113. Magistratssekretär Jarr.

Militär-Ersatz-Bureau. Rathaus, Zimmer 9a, 12, 14. Magistratssekretär Pingel; Magistratsassistent Klümmer; Diätare Bondzus, v. Aspern, Reberg, Guddat. Dasselbst auch Anmeldung von Familien-Unterstützung der zur Friedensübung einberufenen Reservisten und Landwehrmänner (Reichsgesetz vom 10. 5. 1892).

Musterrungs-Bebehörde. (Für Seeleute) Bureau: gr. Elbstr. 112.

Ortskohlenstelle. Rothenstraße 24

Pferde-Vormusterungs-Kommission. Bureau: Rathaus, Zimmer 5. Pferde-Vormusterungs-Kommission. Zivil-Kommissar: Oberbürgermeister Schnackenburg; dessen Stellvertreter: Senator Schöning.

Polizei-Amt. Bureau: Königstraße 149; Kriminalabteilung: Catharinenstraße 26; Abteilung IV: kl. Mühlenstraße 90. Gewerkekommissariat: kl. Mühlenstraße 90, I.

Reichsbekleidungsstelle. Rathaus, Zimmer 59

Schätzungsamt. Städtisches.

Vorsitzender: Senator Schöning. Techn. Magistratssekretär Oberhaupt

Schiedsmanns-Bureau. Rathaus, Zimmer 35 (Eingang Palmaille). Magistratssekretär Gehrke.

Schul-Bureau. Rathaus, Zimmer 13, Erdgeschoß. Stadtschulrat Wagner; Bureauvorsteher Obersekretär Jaeger; Magistratssekretär Bartels; Magistrats-Oberassistent Staats; Magistratsassistenten Dollmann und Engelmann; Diätare Spieß, Laternmann und Martens; Fri. Lane.

Sparkasse, Städtische. Bahnhofstraße 17. Geschäftsstellen: Schulterblatt 86, Bahnenfelderstraße 134, Holstenstraße 114, Rathausmarkt 20, Beselerplatz 12, Bahnenfelder Chaussee 51. Rendant: Magistratssekretäre Langfeldt, Friedrichs, Schröder; Magistrats-Oberassistenten Weiß, Grad; Magistratsassistent Janssen; Bureaugehilfen Ausburg, Gall, Hartmann; Bureau-diätar Kiel.

Staatsangehörigkeits-Bureau. Rathaus, Zimmer 85, Erdgeschoß (Eingang Palmaille). Magistratssekretär Gehrke; Diätar Grefe.

Stadtausschuß-Bureau. kl. Mühlenstraße 90, Zimmer 3. Obersekretär Marwedel.

Stadtarzt. Medizinrat Dr. Schröder, gleichzeitig von der kgl. Regierung beauftragt mit Wahrnehmung der kreisärztlichen Geschäfte für den Stadtkreis Altona.

Stadt-Assistenzärzte. Dr. Goetze, Geschäftszimmer im Polizeiamt, Königstraße 149, Zimmer 16. Dr. Dose, Geschäftszimmer im Polizeiamt, kl. Mühlenstraße 90, I. Die Stadtassistenten sind gleichzeitig Schulärzte. Die schularztlichen Sprechstunden werden von ihnen werktätig mit Ausnahme des Mittwochs und Sonnabends in ihrem Geschäftszimmer abgehalten. Wegen Einberufung der Stadtassistenten ruht der schularztliche Dienst für die Dauer des Krieges.

Stadthauptkasse. Rathaus, Zimmer 28, Erdgeschoß (Eingang Ottenser Seite). Bankkonto: Vereinsbank in Hamburg, Altonaer Filiale und Reichsbankstelle Altona. Postcheckkonto Hamburg 1981. Fernsprecher Zentralstelle Rathaus, Unter-Nr. 51. Stadtrechtsmeister Schmackelsen; Kämmererbuchhalter Apmann; Magistratssekretäre Peterau und Heyne; Magistratsassistenten Lorenz, Ortmann, Ohme und Mette; Bureau-diätare Langfeldt und Walter; Bureau-gehilfe Berger.

Stadtrevisionsbureau. Rathaus, Zimmer 31a, Erdgeschoß (Eingang Ottenser Seite). Stadtrevisor Bahr; Magistratssekretäre Klamann, Siessbüttel; Magistrats-Oberassistent Unger; Diätar Busch.

Standesamt I. Für den Bezirk der alten Stadt Altona. Bureau: Breitenstraße 175 I., geöffnet von 9-2 Uhr. Standesbeamter Oberstleutnant a. D. v. Wuthenow; Bureauvorsteher Magistrats-Obersekretär A. Hartleb, zugleich 1. Vertreter des Standesbeamten; Magistrats-Oberassistent H. Frölich, 2. Vertreter des Standesbeamten; Diätare: Halbauer, Knoop, Harm, Bendhasck, Meindermann und Harm; Bote: Diets.

Standesamt II. Für den Stadtbezirk Ottensen nebst Neumühlen und die Vororte Bahrenfeld, Ohmarschen und Oevelgönne. Bureau: Papenstraße 11, geöffnet von 9 bis 2 Uhr. Standesbeamter Oberstleutnant a. D. v. Wuthenow. Bureauvorsteher Magistratssekretär Friedr. Steckhan, zugleich 1. Vertreter des Standesbeamten; Mag-Assistent Pfeiffer, 2. Vertreter des Standesbeamten; Diätar: Otto Halbauer.

Statistisches Amt. Rathaus, Zimmer 50, 1. Stock (Eingang Ottenser Seite). Direktor Tretau; Direktorialassistent Dr. Hundt; Rechnungsbeamter Fricko; Bureau-diätare Saubert, Weise.

Steuerbureau. Rathaus, Zimmer 106. Bureauvorsteher: Magistrats-Obersekretär Wegner; Magistratssekretäre: Frith, Clausen, Oeko, Köster, Lüpke, Seemann, Sternberg, Ohndorff, Siemer, Corneli und Balck; Magistrats-Oberassistent Müller; Magistratsassistenten Bender, Ohm, Siemers und Runge; Ermittlungsbeamte Porepp und Marsjan; Buchbinder Hansen.

Steuerkasse I. Gr. Johannisstraße, Münzmarkt. Geöffnet von 8-1 Uhr mit Ausnahme des letzten Werktags im Vierteljahr. Bankkonten: Vereinsbank in Hamburg, Altona Filiale und Reichsbankstelle Altona, Postcheckkonto 5400 beim Postcheckamt Hamburg. Bezirk: die Stadtbezirke 7-15 und 18 und 19. Vorsteher: Obersekretär Deutschmann; Kassierer: Quast und Täubler; Magistratssekretäre Meisch, Iden; Magistratsassistenten: Dunker und Kröplien; Diätare: Braun, Krohn, Sander und Grube; Vollziehungsbeamte: Rieschick, Böhl, Miech, Jacob, Gause, Schulz I. Ahlers und Schulz II.

Steuerkasse II. Rathaus, Zimmer 4, Erdgeschoß (Haupteingang). Geöffnet von 8-1 Uhr mit Ausnahme des letzten Werktags im Vierteljahr. Bankkonten: Vereinsbank in Hamburg, Altonaer Filiale, Reichsbankstelle Altona und städt. Sparkasse Altona; Postcheck-Konto Hbg. 5401. Bezirk: die Stadtteile 1-6, 16 und 17, sowie für den Stadtteil Ottensen und die Vororte Bahrenfeld, Ohmarschen und Oevelgönne. Vorsteher: Obersekretär Jacobs. Magistratssekretäre: Gehrt, Balk, Kiefer, Schrader, Hoffmann und Plondzow; Magistratsassistenten: Lange, Misch, Schneider I, Thoms, Sternberg, Neumann, Schwegmann und Schmitt; Kanzleiasistent Wämser; Diätare: Cathor, Kropp, Stuth und Meyer; Vollziehungsbeamte: Lemmrich, Lehmann, Hass, Röschmann, Holdhoff, Ummelmann, Brose und Schwenzfeuer.

Strandamt. Bureau: gr. Elbstraße 112. Strandhauptmann: Senator Gröth; Strandvogt: Hafenmeister Barz.

Straßenreinigungs-Bureau. Kruppstraße 49/51. Straßenreinigungsdirektor Bachmann.

Unfallversicherungs-Bureau. Rathaus, Zimmer 66

Unfallversicherungsamt. Während des Krieges: Rathaus, 1. Obergeschoß, Zimmer 64, 65.

A. Invalidenversicherung, Klopstockstraße 2. Magistratssekretär: Fölske; Magistrats-Oberassistenten: Kluge u. Schäfer; Bureau-diätare: Frauen und Kröchel.

B. Krankenversicherung, Zimmer 66. Magistratssekretär: Krohn; Magistrats-Oberassistent: Balzer; weiblicher Bureau-diätar: Italiener.

C. Unfallversicherung, Zimmer 66. Magistratssekretär: Mass.

Waisenratsamt siehe Gemeinde-Waisenratsamt.

Städtische Anstalten usw.

Altonaer Armen-Haus bei Osdorf.

1 1/2 Stunden von Altona, 3/4 Stunden von Bahrenfeld, 1/2 Stunde vom Ohmarscher Bahnhof entfernt. Dasselbst steht unter der Verwaltung der Armenkommission, speziell unter Aufsicht des Ausschusses für Stiftungen: Senator Schöning, Vorsitzender; Prediger, Pastor Esmerich; Arzt: Sanit-Rat, Dr. med. Schmalmeck. Der Vorsitzende verfügt die Aufnahme der Pflinglinge, Inspektor R. Oertel; Verwalter: J. Martens; Kindergärtnerin: Fri. G. Buhr; und Fri. Eberhardt; Knabenaufohrer: Meyer und Laudan.

Dieses vom städtischen Armenwesen errichtete Asyl für arme, hilflose Leute, zu dem ca. 26 Tonnen Land gehören, ist bezogen am 28. Oktober 1871; eingerichtet ursprünglich für 200 Personen, können nunmehr durch inzwischen ausgeführte bauliche Veränderungen, seitdem die Arbeitsräume in das neuerrichtete Nebengebäude verlegt sind, 500 Personen ein Unterkommen finden, welche daselbst zu ihren Fähigkeiten entsprechenden Arbeiten herangezogen werden.

Die Kinderabteilungen sind von den übrigen Abteilungen des Armenhauses streng getrennt. Die schulpflichtigen Kinder werden in der Volksschule der Anstalt unterrichtet.

Städtische Badeanstalten.

Die städtischen Badeanstalten befinden sich:

- 1. in der Bismarckstraße (Bismarckbad),
2. in der Bürgerstraße,
3. in der Sternstraße,
4. in der Hafestraße.

Berichtigungen, Anfragen, Buchbestellungen usw. sind zu richten an den Verlag, Altona, Breitstraße 173.

Die Anstalten sind geöffnet:

In der Zeit vom 1. April bis 30. September:

- a) Bismarckbad. Die Männerschwimmhalle von 6 Uhr morgens bis 9 Uhr abends, alle übrigen Abteilungen von 7 Uhr morgens bis 9 Uhr abends.
b) Die Anstalten Bürger-, Stern- und Hafestraße von 7 Uhr morgens bis 1 Uhr mittags und von 3 Uhr nachmittags bis 9 Uhr abends, Sonnabends und an allen Tagen vor Festtagen ohne Mittagspause von 7 Uhr morgens bis 9 Uhr abends.

In der Zeit vom 1. Oktober bis 31. März:

- a) Bismarckbad: Die Männerschwimmhalle von 7 Uhr morgens bis 8 1/2 Uhr abends, alle übrigen Abteilungen von 8 Uhr morgens bis 8 1/2 Uhr abends, Sonnabends bis 9 Uhr abends.
b) Die Anstalten Bürger-, Stern- und Hafestraße von 8 Uhr morgens bis 1 Uhr mittags und von 3 Uhr nachmittags bis 8 1/2 Uhr abends, Sonnabends und an allen Tagen vor Festtagen ohne Mittagspause von 8 Uhr morgens bis 9 Uhr abends.

An allen Sonn- und gesetzl. Feiertagen sind die Anstalten nur vormittags geöffnet.

An den beiden Weihnachtsfeiertagen, dem Neujahrstage, dem Karfreitage, den beiden Osterfeiertagen, dem Himmelfahrtstage, den beiden Pfingstfeiertagen und dem Bußtage bleiben die Anstalten den ganzen Tag, am 24. und 31. Dezember von 4 Uhr nachmittags an geschlossen.